الأمم المتحدة S/2001/668

مجلس الأمن

Distr.: General
5 July 2001
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٣ تموز/يوليه ٢٠٠١ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي أبعث إليكم هذه الرسالة بشأن قيام مجلس الأمن قريبا بالنظر في تمديد ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا.

وتعرب حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية عن بالغ تقديرها للمساهمة التي قدمتها بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا لصون الاستقرار والأمن وتعزيز الثقة وخلق ظروف تفضي إلى التوصل إلى حل بشأن مسألة بريفلاكا المتنازع عليها.

وفي أعقاب التغيرات الديمقراطية التي طرأت، ركزت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بشكل خاص على تطبيع العلاقات وتحسينها مع البلدان المجاورة، ولا سيما الجمهوريات اليوغوسلافية السابقة، اقتناعا منها، بأنه بقيامها بذلك، سوف تسهم بشكل مباشر في تعزيز الاستقرار الإقليمي. وفي هذا السياق، أود أن أشير إلى أن يوغوسلافيا لا تزال على استعداد للعمل مع جيرانها لحل جميع المشاكل. وترى حكومتي أن الظروف متاحة أمام جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وجمهورية كرواتيا للتوصل إلى حل مرض يكفل الاحترام التام لمصالح كلا الطرفين، وذلك عن طريق إجراء مفاوضات مباشرة.

ولتحقيق هذه الغاية، دأبت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية منذ تمديد ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا، على التوصل إلى حل لمسألة بريفلاكا المتنازع عليها. وبغض النظر عن الاختلافات في الآراء، فإن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لا تزال ترى أن سياسة التدريج وتعزيز الثقة واتخاذ خطوات محددة تهدف إلى إشاعة ظروف ضرورية وأجواء تؤدي إلى التوصل إلى اتفاق نهائي بشأن البت في الحدود البرية والمائية والبحرية بين جمهورية يوغوسلافية الاتحادية وجمهورية كرواتيا هي أفضل وسيلة للمضي قدما.

060701 060701 01-44270 (A)
0144270

ومع الأخذ بالاعتبار أن هذه العملية تتطلب بعض الوقت، فإن حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، انطلاقا من مسؤوليتها الأساسية في صون السلم والأمن، تتوقع أن يتخذ مجلس الأمن قرارا بتمديد ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا لمدة ستة أشهر أخرى.

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف ملادينوفيتش
القائم بالأعمال بالنيابة